

【本刊讯】《美国新闻与世界报道》二月十六日一期（提前出版）刊登一篇文章，题为《动荡和混乱》，《美国对外政策出了什么毛病》，摘要如下：

莫伊尼汉二月二日突然辞去美国驻联合国大使的职位一事，使得下述这种具有广泛重要性的担心变得非常突出了：

美国的对外政策似乎突然陷于混乱了——不仅仅在联合国如此，而且在全世界的另外一些关键地点也是如此。

莫伊尼汉的这个意外之举暴露了在美国在这个世界组织的战略问题上的混乱。

除此之外，越来越多的迹象表明，美国在其他方面的对外政策不是动荡不定的，就是陷于混乱——对盟国和对手的政策都是这样。

作为华盛顿的国际外交活动基石的苏美缓和已遇到了困难——俄国对安哥拉的军事干涉和美国无法作出反应的情况，突出说明了这种困难。

在中东，继早些时候的成功之后华盛顿为促进和平所作的努力，由于叙利亚和苏联的破坏活动，几乎已经垮台了。美国采取的避免新的阿一以危机的态度，实际上已陷于孤立。

北京怀疑美国作为一个能够遏制苏联人的世界强国是否可靠。

在西欧，共产党在意大利、法国和其他地方的影响日益增加（华盛顿看来是无力应付这种局势的），从而威胁了北约组织的团结一致。

在拉丁美洲，国务卿两年前开始的“新对话”已经垮台了，这个大陆上越来越多的国家跟反美的“第三世界”集团站在一起。

总之，这是一幅美国对外政策陷于混乱和不知不觉地陷于瘫痪状态的图景。

国会的挑战 外交观察家们认为这种瘫痪状态主要是一个因素造成的，这就是国会一贯对行

## 美刊文章《动荡和混乱》

《美国对外政策出了什么毛病》

政部门的权力进行挑战。

美国现在的总统是一个未经选举选出的共和党总统，他是在一个选举年同一个由民主党控制的国会打交道。这一事实使得争夺对外政策控制权的斗争变得复杂了。

缓和遭到巨大打击 国务卿指责议员们采取的行动使他的缓和政策陷于瘫痪，用他的话说，这个政策的目的是要“建立这样一种关系的格局：苏联的侵略行为将始终受到惩罚，而且苏联也将得到越来越大的鼓励来促使他采取克制态度”。

一个行动是国会于一月二十七日禁止为安哥拉的亲西方力量再提供秘密援助。基辛格认为，这就取消了对苏联侵略的惩罚。

总之，政府认为：国会使基辛格失去了他认为有效地奉行缓和政策所必不可少的胡萝卜和大棒这个手段。

中央情报局问题 进一步助长这种混乱的是国会对中央情报局进行的调查，这种调查的结果，使得大量秘密泄露出来，并使情报工作陷于瘫痪。基辛格抱怨说，这是“有计划地剥夺政府”对世界各地的危险“作出反应的能力”。

华盛顿的人们有一种不断增长的看法，认为美国政府“分崩离析”这一引人注目的现象，正在破坏美国在对手心目中以及在盟国心目中作为一个世界大国的信用。

至于中东问题，阿萨德总统不顾美国强烈的反对意见，设法使巴勒斯坦解放组织参加了联合国安理会关于中东问题的辩论。

同这个集团斗争 这件事情表明华盛顿在这个世界组织中面临着对付一个主要是由第三世界国家和共产党国家组成的敌意集团的新困难。阿拉伯国家一直使

用它们的石油武器来支持这个集团——尤其是在同中东冲突有关的一些问题上。

外交观察家们举出了助长在美国对外政策上的这种混乱看法的另一个主要因素：基辛格处理苏美缓和的作法引起了一些没有根据的期望和广泛的误解。

就在最近之前，国务卿还声称苏美缓和将导致“一代人的和平”，并会带来一个谈判而不是对抗的时代。现在基辛格使用的措词有了引人注目的改变。虽然他还是说“除缓和而外别无出路”，但是他却指责苏联人“肆意地直接破坏美苏关系中最近出现的建设性趋势”。

令人困惑的微妙差别 外交观察家们还表示了这种看法：许多美国人，包括有影响的国会议员们，对于基辛格的缓和战略的这些微妙差别感到困惑不解。

这位国务卿总是说，不应听任抵抗苏联在安哥拉的侵略的行动破坏全部苏美关系。他反对这种论点，即应当使用向俄国出售谷物的交易和武器会谈作为一种手段，来迫使苏联人停止在非洲的冒险行动。基辛格一再说，没有这些谷物俄国人也能活下去，并说即使停止这些出售谷物的交易，照样会失去安哥拉。

他认为，武器协议既对俄国有利，也对美国有利。

美国的对外政策处于一种混乱状态，这种状态正在全世界产生深刻的——可能是危险的——影响。

### 福特基辛格同扎外长、塞大使讨论安哥拉局势

白宫发言人说美目前不打算承认人运为安哥拉合法政府

【合众国际社华盛顿二月十一日电】福特总统和国务卿基辛格今天会晤了扎伊尔外长和塞内加尔大使，以讨论日益恶化的安哥拉局势及其对非洲事务的影响。

一位白宫发言人说，扎伊尔外长和塞内加尔大使给福特带来了蒙博托和塞内加尔总统桑戈尔的信，但是他不愿意马上透露信的内容。

总统的新闻秘书内森说，这两封信是涉及安哥拉局势的，内战问题是会上讨论的“主要问题”。

【美新处华盛顿二月十一日电】白宫二月十一日新闻发布会：

记者问，华盛顿是否将承认人运为安哥拉的合法政府，内森回答说，华盛顿“目前不打算承认”。

扎伊尔外交部长和塞内加尔大使向福特递交了扎伊尔总统蒙博托和塞内加尔总统桑戈尔的私人信件。这些信件有关“福特总统同这两位非洲国家领导人就安哥拉局势和其他共同感兴趣的问题继续交换意见”。

【合众国际社莫斯科二月十一日电】今天苏联又就安哥拉问题攻击国务卿基辛格说，他的作法“是不符合事实和逻辑的”。苏联还说，莫斯科支持对安哥拉的未来采取政治解决办法。

苏联报纸在不到一周的时间里第三次采取了以前看来是异常的步骤：谈到美国对安哥拉的政策时指名批评美国高级官员，包括福特总统。《真理报》的一篇文章评论攻击基辛格最近在

### 外电评苏报谈安哥拉局势的文章

说苏报在一周内第三次点名批评基辛格

旧金山的讲话，基辛格在这次讲话中提出以前在许多场合中提出的警告：苏联卷入安哥拉威胁着东西方关系。

【路透社莫斯科二月十一日电】苏联今天重申它愿意看到安哥拉问题获得政治解决。

《真理报》今天说，苏联赞成人运“为把支持其祖国的真正独立和民主发展的爱国力量统一起来”而作的努力。看来，这一点充其

下和平解决”的立场，并且证实他打算继续反对“苏联和古巴为了把他们的意志强加于非洲人而干涉非洲事务”。

福特要求这两位使者代他向他们的总统致意，并且要求他们强调华盛顿对“美国同扎伊尔和塞内加尔之间的极为良好的双边关系”的重视。

量意味着，人运准备同敌对的民族主义派别中愿意接受其条件的人士举行谈判，目的可能是要防止在战场上的战斗结束后搞旷日持久的游击战。

【美联社莫斯科二月十一日电】鉴于苏联显然决心要使安哥拉人民解放运动取得完全的胜利，苏联主张政治解决就使人感到迷惑不解。

一位西方外交官说，可以认为苏联所主张的联合就是人运的部队吞并敌对的部队。

## 美国《时代》周刊文章

## 《基辛格问题越闹越厉害了》

【本刊讯】美《时代》周刊二月十六日一期(提前出版)刊登一篇文章,标题是《基辛格问题越闹越厉害了》,摘要如下:

亨利·基辛格越来越成为国内的政治问题了。罗纳德·里根每次指责基辛格的缓和政策是“单行道”时,他总是博得喝彩声。基辛格既受到右翼的抨击,也受到左翼的指责,其原因不是因为自由派已经放弃他们一贯支持缓和的态度,就是因为他们反对他主张干涉安哥拉和其他地方的观点。因此,他处于既被指责为鸽派色彩过浓,又被指责为鹰派色彩过浓的这一不寻常的地位。

目前他同国会的关系正处于最低潮。基辛格差不多已经放弃要在中东问题上取得新的突

破以作为他事业的顶峰这一希望。最重要的是,国务卿认为今年可以同苏联人签署限制战略武器新条约的巨大愿望,受到严重的挫折。华盛顿流传谣言说他可能在几个月内辞职。他的一个助手说:“亨利感到形势对他越来越不利。”

最可畏的形势就在白宫内部,因为自上个月基辛格在莫斯科同勃列日涅夫谈判限制战略武器条约以来,白宫发生了根本的变化。党派斗争渗入到了福特的对外政策。他的一些政治顾问,特别是国防部长拉姆斯菲尔德,对于总统在作出有关限制战略武器会谈的决定方面具有的影响,第一次跟国务卿处于同等地位,如果说还没有超过他的话。

他们告诫福特,任

何新的限制战略武器协议不论多么完善,都会使得里根、杰克逊和其他对缓和抱怀疑态度的人大喊这是“出卖”。同时,支持缓和的人将把达成这个协议的功劳大部分归于基辛格,而不是归于福特。一个了解限制战略武器会谈内情的人说:“在内部就限制战略武器会谈进行任何辩论时,只要不涉及国内的党派斗争,亨利能够轻易驳倒军方人士。但是,国内的党派斗争再也不能排除在外了。”

国务卿发现,拉姆斯菲尔德是比他的老对手施莱辛格更善于计谋的人。

当基辛格访问莫斯科时,白宫对于他要提出的倡议几乎没有规定什么限制。有些诋毁他的人一直希望对他施加甚至更严的限制。一

位竞选顾问建议,如果福特下个月访问中东,他应该把基辛格留在国内,这样人们对总统的注意力就不会分散。这种建议,从基辛格在中东的作用来看是相当惊人的。大概将遭到拒绝,因为这无疑会使得基辛格辞职。

同以往一样,基辛格正在回击——这是为了他自己,也是为了他的政策。

福特完全有理由为基辛格受到的一切抨击辩护。因此,在竞选运动末尾,福特打算强调他在对外事务方面的能力。不论是否签订限制战略武器协议,总统都决心支持缓和,如果他现在不为缓和辩护,他就会鼓励孤立主义和鼓励回到冷战时代,这样也会在竞选失败。但是总统要为缓和辩护,就必须也为缓和的主要设计师基辛格辩护。总统的一位高级顾问说:“福特不能让基辛格成为他的对手之间的政治足球,只有福特能领导这场斗争。”

## 基辛格谈美苏核均势等问题

说美苏间的核均势使得发生较小规模的对抗更有可能了

【合众国际社华盛顿二月十日电】(记者:约翰·米尔恩)国务卿基辛格说,美国 and 苏联之间的核均势使得发生较小规模的对抗更有可能了,因为不结盟国家不知道美国承担的义务是否是可信的。

他的看法是于今天在白宫为军事和退伍军人团体举行的,关于军事预算的秘密情况介绍会上提出的。

参加会议的一些人告诉合众国际社记者,基辛格谈了自一九六二年古巴导弹危机以来,苏联军事开支急剧增加的情况。他说,从那时起,俄国人获得了核均势地位。

他认为,因此,他们将不断设法扩大他们的影响,特别是在接近他们边界的地区。

他被援引说,“对美国来说重大的问题是小国的安全问题”,而常规力量是阻止这种扩张的唯一办法。

出席会议的一位官员说:“基辛格谈到加强我们的区域性防务的力量的必要性。他说,苏联人和古巴人在安哥拉已基本取胜,但是我们应该让他们认为他们可以再这样干。”

出席会议的其他人说,基辛格对这些人说,美国必须向世界表明,它有必要的决心抵抗苏联的扩张。这些人说,基辛格的看法是,由于水门事件、在印度支那的垮台、在中央情报周的过分行动的问题上的争议以及国会要影响对外政策的企图,美国的意志在海外受到了怀疑。

与会者之一援引基辛格的话说:“苏联人没有任何办法关闭我们在土耳其的收集情报的基地。国会却这样做了。”

【美新处华盛顿二月六日电】基辛格国务卿说,扩大美国生产浓缩铀能力,供核动力厂作燃料是美国“对外政策的一个主要目标”。

国务卿二月六日在国会两院原子能联合委员会作证时发表了这个讲话,支持福特政府拟议的保证核燃料议案。

## 塔斯社道《苏联百万人口以上的城市》

【塔斯社莫斯科一月三十一日电】题:苏联百万人口以上的城市截至今年年初,苏联人口已达到二亿五千五百五十万。去年一年人口增加了二百二十万。

城市人口增长得特别快,城市人口现占苏联公民人数的百分之六十。

苏联共有十四个人口超过一百万的城市。这些城市是莫斯科、列宁格勒、基辅、塔什干、

巴库、哈尔科夫、高尔基、新西伯利亚城、古比雪夫、斯维尔德洛夫斯克、明斯克、第比利斯、鄂木斯克和敖德萨。

据最近资料,我国人口最多的几个城市是莫斯科(七百六十三万二千人),列宁格勒(四百三十一万一千人)和基辅(一百九十四万七千人)。

到一九七六年一月一日为止,苏联共有二千零二十九个城市。

## 莫斯科六日气温剧降

【合众国际社莫斯科一月六日电】苏联是多年来最寒冷的一个冬天,五日晚市内部分地区气温降至摄氏零下三十九度,该报说。今年的气温几乎是百年来的最低纪录。

## 旧金山十四年来首次下雪

【法新社旧金山二月五日电】美国旧金山从未见过下雪的儿童五日居然滑起冰来。这个太平洋海岸的山城自一九六二年以来初次下雪。早在三天前,热浪还使人热得发昏,气温高达摄氏二十五度。

## 严寒袭击希腊 大雪覆盖雅典

【合众国际社雅典二月九日电】周末期严寒袭击希腊,星期一雅典连续二十四小时被雪覆盖。这是四十一年来的第一次。晚间被迫出动扫雪机扫雪,使数以百计的车辆畅通无阻。这些车辆大部分从星期日晚开始就被困在马拉卡沙村附近。消息说,通往伯罗奔尼撒的公路因发生雪崩而交通受阻。

## 西德《新闻杂志》又公布美在西德十名特务名单

【合众国际社波恩二月九日电】西德《新闻杂志》周刊今天又公布了十名美国人的名字。

它说,这些美国人是美国中央情报局在西德的特务。

这家自称是社会主义者的杂志,上星期公布了另外十名所谓美国中央情报局特务的名字。

今天公布的十名特务中有五名是妇女。这

## 苏《消息报》总编辑易人

【美联社莫斯科二月七日电】苏联政府机关报《消息报》今天以一种迂回的形式透露了该报新任总编辑的名字。

他是彼·费·阿列克谢耶夫。此人自一九七一年以来一直是《苏维埃俄罗斯报》的总编辑,他是专门攻读农业的职业新闻工作者。

他取代了自一九六五年以来担任《消息报》总编辑的列·托尔库诺夫。一些官员上月证实托尔库诺夫已被任命为苏联新闻社社长。

《消息报》在一则赫尔辛基电头简单报道一次农业会议的消息中报道说,苏联代表团

## 美文报章

## 《巴尔干国家令人意外地达成意见一致》

说人们认为巴尔干会议是可能举行另一次高级会议的起点

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》二月十日刊登一篇文章,题为《巴尔干国家令人意外地达成意见一致》,摘要如下:

关于最近由来自五个巴尔干国家的经济和技术专家举行的十天会议的最重要的一点是,他们毕竟举行了会议。

在雅典所作的探讨合作的可能性的多边努力,对一个长期以来是欧洲“火药桶”的地区是一种新东西。大国竞争、地方领土要求和民族主义情绪以及第二次世界大战结束后出现的冷战意识形态,都是造成这个地区的分裂长期存在的原因。

在雅典举行的这次会议,是在欧洲缓和和双边联系日益加强的情况下,设法确定一些进行合作对所有五国政府既“有益又可接受的”地区性问题。

制定这种方案是有困难的。必须举行第二次会谈,才能使协议的范围超出一般扩大贸易,从而包括在农业、运输和电讯、能源以及环境保护方面的交流和共同举办工程项目。

人们认为这些是可能导致举行另一次高级政府官员会议的起点。

有很多分歧仍然使这五国处于分裂状态。但是,会议进展得很好,使希腊总理卡拉曼利斯在会议结束时能够说,这次会谈已建立了“一种相互信任的气氛”。

## 希腊外长前往捷、匈访问

【安莎社雅典二月九日电】希腊外长比齐奥斯今天离开这里前往捷克斯洛伐克和匈牙利进行两天访问。

这次访问是自第二次世界大战结束以来,

雅典外交首脑对这两个东欧国家所进行的首次访问。

人们把这次访问看作是希腊决心改善它同共产党集团关系的又一个迹象。

# 非统组织声明接纳安哥拉人运政府为正式成员国

扎伊尔外长说非统组织承认安哥拉人运政府是不合法的行动

【本刊讯】亚的斯亚贝巴二月十一日消息：非统组织今天发表一项声明，全文如下：

在简单多数成员国同意接纳安哥拉人民共和国为非统组织正式成员国以后，根据非统组织宪章第六款和第十八款，已将以下信件发给内图总统。

罗安达，安哥拉人民共和国总统阿戈什蒂纽·内图

阁下政府一九七六年一月八日以一个独立的非洲主权国家安哥拉的名义，请求加入非统组织的申请，已按非统组织宪章第六和第十八款，交由成员国传阅以便通过。希望通知你，按照宪章的这两款，成员国已经以简单多数票数同意接纳安哥拉为非统组织成员国，秘书处已获悉此结果。从而，由你政府所代表的安哥拉现在已成为非统组织正式成员国，因而你的政府作为安哥拉人民共和国政府，有义务承担非统组织所规定的全部责任。已向各成员国作出相应通知。

顺致最崇高的敬意  
非统组织秘书长

【合众国际社华盛顿二月十一日电】扎伊尔外交部长恩古扎·卡尔·伊邦德今天会见了福特总统。他说，非洲统一组织承认得到苏联支持的人运为前葡萄牙殖民地安哥拉的合法政府，并且接纳为非洲统一组织的会员国，这种行动是非法的。

恩古扎对记者们说，承认安哥拉的决定是以简单多数而不是以三分之二多数通过的。他认为，承认安哥拉需要得到非洲统一组织的四十六个会员国的三分之二多数通过。

恩古扎说：“这是不合法的行动。之所以不合法是因为非洲统一组织的章程规定：简单地接纳一个会员国需要简单多数，但是在有两个申请人的情况下，这是一项重要决定，需要三分之二的多数通过。”他说，上月在亚的斯亚贝巴举行的最高级会议上，两个互相对立的政府都申请为非洲统一组织会员。

## 安哥拉人运宣布又攻占席尔瓦波托等城镇

【美联社金沙萨二月十一日电】（记者：布赖恩·杰弗里斯）据这里宣布，安哥拉人运今天攻占了安哥拉中部的安盟总部所在的城镇和几乎确定无疑地将夺得两个海岸城市。

据安盟一名发言人和其他可靠人士说，人运已攻克了安盟总部所在的席尔瓦波托镇。

这一溃败意味着，人运在五天的时间里从亲西方的部队手中夺得了五个安哥拉城市。

一位安盟发言人今天谴责说，苏联舰只从海上对两个沿海城市进行轰击，而古巴人在发射导弹的战斗机和坦克的掩护下从陆地发动进攻。

他说，安盟部队无计击退这样一场进攻，只好撤退以保存自己的宝贵战士。

由于席尔瓦波托失守，安盟如今打算在位于席尔瓦波托以南许多英里的塞尔帕平托建立新总部。据说，塞尔帕平托位于南非军队所撤到的地区。南非军队前一阶段显然在帮助安盟。

【法新社卢萨卡二月十一日电】安盟人士在这里说，据报道，安盟今天正在从它的席尔瓦波托战地总部撤出，因为这个城市周围没有天然的防线。

这些人士又说，这个处于困境的亲西方的运动考虑到它敌不过敌对的安哥拉人运的火箭、坦克和空中力量，因此决定宁愿撤退也不去牺牲人命和浪费弹药。

这些人士说，现在预料安盟的总部将设在南部三个城镇中的一个。这三个城镇是西部海岸的木萨米迪希、前南非在安哥拉的军事总

部萨达班代拉和塞尔帕平托。

如果这些消息属实的话，那么，安盟将控制在南非防线以北大约二百二十公里（一百四十英里）处的一条横贯安哥拉的战线。现在已经筑起的南非的这条防线大体是在沿安哥拉和纳米比亚（西南非洲）的边界上。

【路透社伦敦二月十一日电】罗安达政府

今天说，它的部队又拿下了安哥拉南部的两个重要城镇。

这里收听到的罗安达电台广播说，它的军队已占领了安哥拉西南海岸的木萨米迪希港口和位于这个港口以东约一百五十公里（一百英里）的卢班戈（原为萨达班代拉）。

拿下这两个城市是安哥拉人运迄今为止向南部推进的最纵深的地方。

这两个城市是曾经由敌对的安盟控制的安哥拉内地的纵深部分。

### 英记者说人运向南发动的攻势逐渐趋于同南非军队对抗

#### 南非当局人士说如达不成协议南非决心守住安境内防线

【美联社伦敦二月十一日电】据一位英国记者今天说，安哥拉人运向南发动的攻势在逐渐趋于同南非军队对抗。

伯杰勒小姐报道说，人运军事指挥官在本格拉电台的一次广播中说，由西方和南非支持的安盟部队“未进行抵抗”。广播明确表示，罗安达政府无意停止向南进军或听任南非军队继续占领安哥拉南部。

伯杰勒小姐说：“目前，人运的重炮和坦克已经越过了自然障碍奎韦河——以前这里是南非的前线，在人运向南非战线进军中没有其他重大天然障碍了。”

伯杰勒小姐说：

关于海湾石油公司，这位外交部长说，谈判正在进行中，这个公司的一个代表团不久将到达安哥拉。

关于同邻国（扎伊尔和赞比亚）的关系，多斯桑托斯指出，目前“既没有进行谈判，也没有进行接触”。他说，“现在邻国应当答复内图总统的友好举动。我们希望实行睦邻政策。一切方便于雇佣军过境去安哥拉的措施，在我们看来只能被解释为拒绝举行谈判”。

外交部长最后在谈到同法国的关系时说，

“我们把法国政府同法国人民区别开，法国政府一直是通过扎伊尔支持解阵。它采取了一系列的不利于建立友好关系的政治立场。在解阵失败后，在安盟不久的失败后，我们希望法国政府使它的政策适应于目前的形势”。

随着洛比托和本格拉的沦陷，人运及其盟军同南非部队之间发生一场重大对抗的前景日趋渐近。她说，南非在安哥拉境内五十英里的地方建立了强而有力的防御线。

【路透社约翰内斯堡二月十一日电】据信，目前约有四、五千

南非军队正在靠近西南非洲（纳米比亚）边界的安哥拉境内守卫着一条防线。政府人士说，他们决心，如果达不成一项政治协议，他们就守住这些阵地不被人运部队占领。

一个广泛征召南非后备役军人的运动已进行了几个星期。

【路透社罗马二月十一日电】安哥拉人运的一位主要官员今天在这里说，只要美国以不干涉原则为基础，安哥拉对于与美国的关系正常化感兴趣。

苏联支持的安哥拉人民解放运动的中央委员卢科基在记者招待会上说，罗安达政府愿与所有的国家保持良好的关系。

卢科基从卢萨卡到达这里进行所谓的对意大利人民的友好访问，并参加由意大利左派运动组织的支持人运的一些示威活动。

他说，他认为安哥拉人民共和国没有理由不应与美国——他指责美国在安哥拉挑起了一场“侵略战争”——实行关系正常化。

卢科基说：“只要美国愿意以不干涉的原则为基础同安哥拉建立未来的关系，最后就能建立友好关系。”

卢科基说，把安哥拉的冲突称为内战是错误的。

他说：“情况不是这样。这是一场由美国煽动起来的、法国和其他西方国家给以物质支持的、扎伊尔和南非出兵援助的帝国主义侵略。”

他为在安哥拉出现古巴的部队和苏联的顾问辩护，说这是一种团结一致的行动。

【安莎社罗马二月十一日电】安哥拉人民解放运动的一位领导成员今天在这里说，现已得到包括二十六个非洲国家在内的四十七个国家承认并已被接纳为非洲统一组织正式成员的安哥拉人民共和国，准备一俟反对“外国”对这个前葡属殖民地的“干涉”的解放斗争结束，就开始同没有支持过“国际帝国主义”的西欧国家会谈。

卢科基在回答问题时说，人运从苏联、古巴和其他社会主义国家得到援助是不附带条件的。

他说，人运要求得到援助不是为了打内战，而是为了继续进行他的国家的解放斗争。

虽然卢科基没有详细介绍人民共和国目前控制的地盘和人口的情况，但他说，战争已接近结束。

## 安人运一中央委员谈人运同美国关系

说人运对与美关系正常化感兴趣，并为苏、古的插手辩护

法新社记者道

### 《采访安哥拉人民共和国外交部长》

【法新社罗安达二月十一日电】（特派记者：皮埃尔·扎南）题：采访安哥拉人民共和国外交部长

安哥拉人民共和国外交部长多斯桑托斯二月十一日接见四名法国记者时谈了同苏联、邻国、南非、西欧和外国公司的关系问题。

当问到安哥拉人民共和国和苏联对在安哥拉实现“谈判解决”的可能性的立场时，外交部长重申，谈不上“同解阵和安盟重新实行妥协”。他说：“我们的

主权，我们的独立，我们的自由是原则。莫斯科是否同意我们，这对我们无妨。援助和支持我们的所有国家只应赞同我们的决定。人运和安哥拉人民共和国的政

策是本着完全独立的精神而制定的。正是从这一立场出发，人们才能执行一项真正的不结盟政策。”

关于南非，部长重申安哥拉人民共和国支持西南非洲人民组织。他说：“有南非对纳米比亚的非法占领。有联合国承认的纳米比亚人民的合法代表。这就是西南非洲人民解放组织。我们遵守联合国的决定。本着这一精神，我们过去是，将来仍然是全力支持西南非洲人民解放组织。”

多斯桑托斯指出，“对葡萄牙殖民政府签订的所有协定——不仅仅是同南非人签订的协定——都应根据人民共和国的新法律重新进行审查”。他在谈到南非

在安哥拉的利益时说，“我们认为，南非的利益不能被作为是损害安哥拉人民共和国领土完整的借口。南非政府应当承认这一事实：现在已出现了一个有安哥拉人民合法代表的国家。因此我们将能解决所有有关南非在安哥拉的投资和利益的问题”。

多斯桑托斯在谈到在安哥拉的外国公司的问题时认为：“我们愿意尊重多国公司的利益，它们有助于我国的经济发展和人民的幸福。在这一范围内，我们欢迎外国投资，不管是东方的还是西方的。一般说来，目前不存在实行国有化的问题，除非那些资本是外国的工业或农业企业已被它们的所有者抛弃了。”



## 何炳棣教授文章 《中国钢铁工业的现状与展望》

在六十年代里，西方国家和日本淘汰了很多平炉，兴建了大批转炉。中国在五十年代开始建立近代钢铁工业时，深受苏联影响，所兴建的类皆平炉。在六十年代内外困难交迫之下，中国的钢铁业只有走自力更生的途径。这十年之中，钢铁生产有降有升，虽然没有增加，但技术上首都、鞍山、上海等厂有片面的进步。一九六五年至六六年首都钢铁厂开始成功设计新式转炉，随后少数的转炉陆续在不少大、中、小型钢厂出现。值得特别注意的就是，这些转炉都是在最困难的情况之下完全是由国内技术人员和工人自己设计建造的，有些甚至是省和县级的工程单位的贡献。

至于转炉炼钢的技术方面，国内的工作人员显然已从实际操纵之中获得了不少有用的经验，并积累了若干宝贵的工程资料。

五十年代基础初奠的中国钢铁工业既深受苏联影响，所以直至今日平炉在全部炼钢的设备之中占有很大的比重。可见中国如要打破粗钢生产的瓶颈，必须逐步加速将平炉改建成转炉，并更须筹建大批最新、最大、效率最高的氧气底吹的转炉。除了冶炼生铁和粗钢的两个瓶颈之外，制造多种钢材的最后工序方面也有严重的瓶颈存在。

冶炼生铁、粗钢和制造轧钢成品的三种瓶颈分析之后，我们不能忽略钢铁工业的先决条件——铁矿砂和焦炭的生产与供应——也有瓶颈存在。这个瓶颈比较容易理会。第一步先从原煤生产的观点看，中国已经是世界三巨头之一。中国采煤机械化的程度虽比美、苏仍有相当差距，但第一等大矿设备好效率高，全国大、中、小型煤矿极多，最近的年总产量应该已达四亿五千万吨左右。试想这样庞大的原煤生产势必已经占用了极可观数量的开矿设备。假定七十年代后半中国粗钢增产的指标是一千万吨，那就首先必须增产铁矿砂三千几百万吨，随着又必须增加原煤和铁矿砂的洗选设备，添设铁矿砂的烧结车间，扩充现有焦化厂的生产能力和兴建新的焦化厂，又必须相应地增加运输系统的负担。所以发展全套钢铁联合企业的先决条件就非常复杂。新中国事事从根本处入手。一九七二年向国外买进一批开矿设备，这年内开矿设备猛增百分之六十八·二，就是明证。但是在本世纪内中国钢材年产达到或超过一亿吨的过程中，仅仅以随时克服多种原始材料生产、加工、运输上的瓶颈而论，就是非常艰巨的工作。

新中国的钢铁工业在过去极度艰苦的二十六年中，已取得不少重要成就。但钢铁本是生产线最长、工序最复杂、规模日趋庞大、需要非常巨额投资的一种工业体系。因此，迄今为止，中国钢铁生产的每个主要阶段之中都还有瓶颈存在。

## (三) 困难和展望

瓶颈就是矛盾，凡是矛盾，总可以从理论与实践之中得到解决。依照上节中的分析，我们不妨研讨解除种种瓶颈的方法。

解除冶炼生铁瓶颈的最直接有效的办法就是建造大批最新最大的高炉。根据中国近年向西德所买的鼓风机推测，两三年之内将完成几个三千

立方米以上体积的高炉，所以中国已开始向新而大的路上走，但以目前经济能力而言，中国还不能兴建大批最大型的高炉。

解除冶炼粗钢的瓶颈更需要长期巨额的投资，最根本的办法是迎头赶上去，兴建大批最大、效率最高、最近才在西德试验成功的氧气底吹转炉。救急的办法是充分发掘现有平炉和中小型转炉的生产潜力。在经济能力还不够充裕的目前阶段，主要还是要靠发掘生产潜力。我们应该了解，中国目前粗钢年产虽尚不足三千万吨，全国现有各种炼炉的容量似乎已在四、五千万吨之间。最近几年之内粗钢增产不必全靠建造最新式的大转炉。

最后分析起来，彻底打破钢铁生产各阶段中一切瓶颈须靠两个最基本因素：长期大量投资和政策路线。中国对于发展钢铁工业一向是采取从开矿到铸造轧钢成品一切自搞的方针，专家们粗略估计中国每吨钢的单位投资额，至少要七、八百美元，甚至超过一千美元。沿海如建大型厂，单位投资可能比内地厂所需要低一些。不难想象，在本世纪不断提高粗钢年产到一亿吨的过程中，中国钢铁工业所需的投资总额非几百亿美元不可。

新中国资金积累的能力相当的强，但国家正在从事于全面的经济建设，仅能从经常的积累中提供钢铁所需的一部分资金。第一等规模的钢铁工业所需的大部分资金幸有已在起飞的石油工业来长期供给。

在预期石油加速积累巨额资金的前提下，政府的政策路线对中国钢铁工业发展的速度将有重要的影响。中国对一般经济发展的基本政策当然是自力更生，但自力更生的真谛原义往往不容易完全了解。我一九七四年夏天第二次访问祖国时，北京一位高级官员向我指出自力更生的原则早在延安时期已经诞生，在延安时期和解放初期，毛主席曾经不止一次地说明，自力更生不是完全不考虑平等互惠原则下极广义的“外援”，包括先进技术和设备的引进。我们在海外回想起来，不幸的是自韩战到尼克松决定访华的二十年间，美国对新中国有根本的误解，政策在围堵中国；更不幸的是，至晚从一九六〇年起，苏联背信弃义、撤退在华科技人员和多种工业蓝图，造成了中国一时经济的紊乱。此外中国经济还受了一连三年粮食歉收的严重打击。六十年代内外情势逼得中国不得不走完全依靠自己的路线。因此，即使在近几年来内外一派大好的形势下，西方和不少海外华人仍以六十年代的经验以表面字义解释自力更生的政策。充分的历史事实告诉我们，中国最高领导一向是反教条主义、重实践、无时不在研究事物中的矛盾和解决矛盾的步骤与方法。根据我个人的观察与认识，并根据两年来中国已向西德、日本订购了新而且大的鼓风机，全套冷、热轧钢设备等重要事实，我相信在自力更生的原则和经济许可的条件下，中国将继续引进最先进的钢铁技术和设备。

日本经济尤其是钢铁的“奇迹”，不乏可供

日本开始引进并建造每炉一百吨的氧气顶吹转炉和轧钢方面连续铸造的设备。在短短八年之中，钢产就翻了几倍达到四千万吨。从一九六五年起，更进一步建造大批每炉二百到三百吨的转炉，继续扩充连续铸造的设备，未几年又翻了一倍多，年产达到一亿吨。诚然，日本专重炼钢和轧钢、原料几乎全靠进口这种典型，中国不能效仿。但是日本钢铁的“奇迹”却反映了两项真理。一，要建立和发展第一流的钢铁工业，必须引进最新技术、购买和自建大批最先进最大型的设备。这一点在今日的世界没有一个例外。二，日本钢铁工业非常的成功，说明“时间就是金钱”。换言之，为了争取时间，引进和购买最高效率的技术和设备是很合算的。因为钢铁尽速的增产刺激了无数重、轻工业的连带起飞，加速加强了整个国家资金积累的能力，于是更回头加速钢铁的飞跃和全部经济螺旋的向上转动。

我相信中国政府有关钢铁和其他经济部门的高级官员们对日本钢铁工业的长处和弱点、对中国钢铁生产各阶段中瓶颈的克服办法，都早已作过缜密的分析与权衡。今年（一九七五年）夏天《人民日报》曾连载不少篇“大打矿山之仗”一类的报道，这很象是几年之内就要开始大打二十年钢铁会战的先声。近年来我接触北美华裔学人较多，有些极度关怀祖国的新朋友们问我，新中国做事一向很有魄力，何以对发展钢铁方面远不如日本有魄力？我的答复是，新中国建国二十六年来，对供应由不足六亿增到八亿以上的人民从养生到送死百千种需要的负担，实是人类史无前例地沉重；在不断提高五分之一以上人类的生活和福利水准的极度艰苦的过程中，一时还积累不到发展头等钢铁工业所需的异常巨额的资本。提到中国钢铁的起飞，目前几乎已是“万事俱备，只欠东风”了，这“东风”即将由最近几年内必会高飞猛跃的石油工业吹送而来。

现在几乎全世界都认为中国势必成为石油生产领袖之一，石油必会替国家换取巨额外汇。中国的化学工业事实上现在已经开始起飞，在八十年代里也必可替国家积累不少资金。轻工业一向是极成功的，当然会继续加速积累资金。所以二十世纪最后二十年的经济情势将大有利于钢铁的发展。

总之，今后如果没有毁灭人类的核战，如果民族国家没有极意外的不幸，本世纪内中国钢产无疑地会超过一亿吨。这一点极有意义。因为迄今为止，最关键性的钢铁是中国工业中发展最慢的一个大环节。然而这个大环节势必会加强，种种道理已经分析了。全部中国经济机器今后二十五年内所产生的种种成果是不难推想出的。如果有人觉得这种看法错误，不妨细读一九七五年七月美国国会参众两院联合经济委员会四十万言以上的专门报告《中国：经济的重估》。这是美国对华情报工作中划时代的报告，其中综括的估计，特别由于中国石油工业前景的光明，都探讨不出中国经济不能成功的道理和因素。（下）

报日  
道报  
《用「针」也治不好政治病？  
苏联也出现了中国的针灸热》

【本刊讯】日本《产经新闻》二月六日刊登该报驻莫斯科记者泽英武的一篇短文，题目是《用「针」也治不好的政治病 苏联也出现了中国的针灸热》。摘要如下：

中国自古以来的针灸也能治愈现代医学感到棘手的难题——目前，驰名西欧及世界的针灸在苏联也终于被采用了。不过，采用是采用了，但鉴于中苏政治对立，从不提中国「的名字」只是用「东洋的」来加以搪塞。虽说关于「针灸」功能的科学研究和报道的态度是颇为困难的，但是，把「甲国」的名字隐藏起来，这大概也是政治优先于科学和医学的一个小标本吧。

塔斯社三日提到了针灸一事，表明苏联对针灸的关心的高涨。报道说，许多专家都在努力探讨其原理和进行应用。

据这则报道说，现在苏联有一百多所医院设施采用了针灸，取得了很大成果。据学中心，这里分析了十五万多名患者的临床数据，再次确认针灸具有巨大的效果。

苏联科学家最关心的是「针刺」的麻醉效果。如果对手术后的患者使用「针刺」，那么，没有麻醉药或极少一点就够了。他们承认，手术后使用针刺止痛，病后比使用麻醉药好得多。特别是在心脏、肺和食道手术

后，「针刺」的效果很大。据说，对于抑制手术后的呕吐、打嗝和肋间神经痛之类的急性症状，「针灸」也具有西洋医学达不到的效果。

塔斯社一直使用「东方医学自古以来的疗法」这种措辞，不会提中国的名字。

苏女选手在滑雪越野赛前服一种被禁药物  
国际奥委会收回苏联选手的铜牌

【综合美联社 合众社因斯布鲁克二月九日电】国际奥林匹克委员会今天收回苏联滑雪越野赛女选手嘉莲娜·古娜高娃的铜牌。理由是发现她服食兴奋剂。在二月七日的五公里越野赛中，嘉莲娜取得第三名。

国际奥林匹克委员会收到其药物委员会的一份报告后表示，「嘉莲娜服食一种药物，内里含有一种被禁止的药物成份」。该报告是药物委员会经过尿液检验后，发现尿液中含有麻黄碱（二种被赛会禁止的药物）后写成的。

这是第十二届冬季奥林匹克运动会自二月四日开始以来，第一宗服食兴奋剂事件。转摘自香港《文汇报》。

## 何炳棣教授文章 《中国钢铁工业的现状与展望》

在六十年代里，西方国家和日本淘汰了很多平炉，兴建了大批转炉。中国在五十年代开始建立近代钢铁工业时，深受苏联影响，所兴建的类皆平炉。在六十年代内外困难交迫之下，中国的钢铁业只有走自力更生的途径。这十年之中，钢铁生产有降有升，虽然没有增加，但技术上首都、鞍山、上海等厂有片面的进步。一九六五年至六六年首都钢铁厂开始成功设计新式转炉，随后少数的转炉陆续在不少大、中、小型钢厂出现。值得特别注意的就是，这些转炉都是在最困难的情况之下完全是由国内技术人员和工人自己设计建造的，有些甚至是省和县级的工程单位的贡献。

至于转炉炼钢的技术方面，国内的工作人员显然已从实际操纵之中获得了不少有用的经验，并积累了若干宝贵的工程资料。

五十年代基础初奠的中国钢铁工业既深受苏联影响，所以直至今日平炉在全部炼钢的设备之中占有很大的比重。可见中国如要打破粗钢生产的瓶颈，必须逐步加速将平炉改建成转炉，并更须筹建大批最新、最大、效率最高的氧气底吹的转炉。除了冶炼生铁和粗钢的两个瓶颈之外，制造多种钢材的最后工序方面也有严重的瓶颈存在。

冶炼生铁、粗钢和制造轧钢成品的三种瓶颈分析之后，我们不能忽略钢铁工业的先决条件——铁矿砂和焦炭的生产与供应——也有瓶颈存在。这个瓶颈比较容易理会。第一步先从原煤生产的观点看，中国已经是世界三巨头之一。中国采煤机械化的程度虽比美、苏仍有相当差距，但第一等大矿设备好效率高，全国大、中、小型煤矿极多，最近的年总产量应该已达四亿五千万吨左右。试想这样庞大的原煤生产势必已经占用了极可观数量的开矿设备。假定七十年代后半中国粗钢增产的指标是一千万吨，那就首先必须增产铁矿砂三千几百万吨，随着又必须增加原煤和铁矿砂的洗选设备，添设铁矿砂的烧结车间，扩充现有焦化厂的生产能力和兴建新的焦化厂，又必须相应地增加运输系统的负担。所以发展全套钢铁联合企业的先决条件就非常复杂。新中国事事从根本处入手。一九七二年向国外买进一批开矿设备，这年内开矿设备猛增百分之六十八·二，就是明证。但是在本世纪内中国钢材年产达到或超过一亿吨的过程中，仅仅以随时克服多种原始材料生产、加工、运输上的瓶颈而论，就是非常艰巨的工作。

新中国的钢铁工业在过去极度艰苦的二十六年中，已取得不少重要成就。但钢铁本是生产线最长、工序最复杂、规模日趋庞大、需要非常巨额投资的一种工业体系。因此，迄今为止，中国钢铁生产的每个主要阶段之中都还有瓶颈存在。

## (三) 困难和展望

瓶颈就是矛盾，凡是矛盾，总可以从理论与实践之中得到解决。依照上节中的分析，我们不妨研讨解除种种瓶颈的方法。

解除冶炼生铁瓶颈的最直接有效的办法就是建造大批最新最大的高炉。根据中国近年向西德所买的鼓风机推测，两三年之内将完成几个三千

立方米以上体积的高炉，所以中国已开始向新而大的路上走，但以目前经济能力而言，中国还不能兴建大批最大型的高炉。

解除冶炼粗钢的瓶颈更需要长期巨额的投资，最根本的办法是迎头赶上去，兴建大批最大、效率最高、最近才在西德试验成功的氧气底吹转炉。救急的办法是充分发掘现有平炉和中小型转炉的生产潜力。在经济能力还不够充裕的目前阶段，主要还是要靠发掘生产潜力。我们应该了解，中国目前粗钢年产量尚不足三千万吨，全国现有各种炼炉的容量似乎已在四、五千万吨之间。最近几年之内粗钢增产不必全靠建造最新式的大转炉。

最后分析起来，彻底打破钢铁生产各阶段中一切瓶颈须靠两个最基本因素：长期大量投资和政策路线。中国对于发展钢铁工业一向是采取从开矿到铸造轧钢成品一切自搞的方针，专家们粗略估计中国每吨钢的单位投资额，至少要七、八百美元，甚至超过一千美元。沿海如建大型厂，单位投资可能比内地厂所需要低一些。不难想象，在本世纪不断提高粗钢年产量到一亿吨的过程中，中国钢铁工业所需的投资总额非几百亿美元不可。

新中国资金积累的能力相当的强，但国家正在从事于全面的经济建设，仅能从经常的积累中提供钢铁所需的一部分资金。第一等规模的钢铁工业所需的大部分资金幸有已在起飞的石油工业来长期供给。

在预期石油加速积累巨额资金的前提下，政府的政策路线对中国钢铁工业发展的速度将有重要的影响。中国对一般经济发展的基本政策当然是自力更生，但自力更生的真谛原义往往不容易完全了解。我一九七四年夏天第二次访问祖国时，北京一位高级官员向我指出自力更生的原则早在延安时期已经诞生，在延安时期和解放初期，毛主席曾经不止一次地说明，自力更生不是完全不考虑平等互惠原则下极广义的“外援”，包括先进技术和设备的引进。我们在海外回想起来，不幸的是自韩战到尼克松决定访华的二十年间，美国对新中国有根本的误解，政策在围堵中国；更不幸的是，至晚从一九六〇年起，苏联背信弃义、撤退在华科技人员和多种工业蓝图，造成了中国一时经济的紊乱。此外中国经济还受了一连三年粮食歉收的严重打击。六十年代内外情势逼得中国不得不走完全依靠自己的路线。因此，即使在近几年来内外一派大好的形势下，西方和不少海外华人仍以六十年代的经验以表面字义解释自力更生的政策。充分的历史事实告诉我们，中国最高领导一向是反教条主义、重实践、无时不在研究事物中的矛盾和解决矛盾的步骤与方法。根据我个人的观察与认识，并根据两年来中国已向西德、日本订购了新而且大的鼓风机，全套冷、热轧钢设备等重要事实，我相信在自力更生的原则和经济许可的条件下，中国将继续引进最先进的钢铁技术和设备。

日本经济尤其是钢铁的“奇迹”，不乏可供

日本开始引进并建造每炉一百吨的氧气顶吹转炉和轧钢方面连续铸造的设备。在短短八年之中，钢产就翻了几倍达到四千万吨。从一九六五年起，更进一步建造大批每炉二百到三百吨的转炉，继续扩充连续铸造的设备，未几年又翻了一倍多，年产达到一亿吨。诚然，日本专重炼钢和轧钢、原料几乎全靠进口这种典型，中国不能效仿。但是日本钢铁的“奇迹”却反映了两项真理。一，要建立和发展第一流的钢铁工业，必须引进最新技术、购买和自建大批最先进最大型的设备。这一点在今日的世界没有一个例外。二，日本钢铁工业非常的成功，说明“时间就是金钱”。换言之，为了争取时间，引进和购买最高效率的技术和设备是很合算的。因为钢铁尽速的增产刺激了无数重、轻工业的连带起飞，加速加强了整个国家资金积累的能力，于是更回头加速钢铁的飞跃和全部经济螺旋的向上转动。

我相信中国政府有关钢铁和其他经济部门的高级官员们对日本钢铁工业的长处和弱点、对中国钢铁生产各阶段中瓶颈的克服办法，都早已作过缜密的分析与权衡。今年（一九七五年）夏天《人民日报》曾连载不少篇“大打矿山之仗”一类的报道，这很象是几年之内就要开始大打二十年钢铁会战的先声。近年来我接触北美华裔学人较多，有些极度关怀祖国的新朋友们问我，新中国做事一向很有魄力，何以对发展钢铁方面远不如日本有魄力？我的答复是，新中国建国二十六年来，对供应由不足六亿增到八亿以上的人民从养生到送死百千种需要的负担，实是人类史无前例地沉重；在不断提高五分之一以上人类的生活和福利水准的极度艰苦的过程中，一时还积累不到发展头等钢铁工业所需的异常巨额的资本。提到中国钢铁的起飞，目前几乎已是“万事俱备，只欠东风”了，这“东风”即将由最近几年内必会高飞猛跃的石油工业吹送而来。

现在几乎全世界都认为中国势必成为石油生产领袖之一，石油必会替国家换取巨额外汇。中国的化学工业事实上现在已经开始起飞，在八十年代里也必可替国家积累不少资金。轻工业一向是极成功的，当然会继续加速积累资金。所以二十世纪最后二十年的经济情势将大有利于钢铁的发展。

总之，今后如果没有毁灭人类的核战，如果民族国家没有极意外的不幸，本世纪内中国钢产无疑地会超过一亿吨。这一点极有意义。因为迄今为止，最关键性的钢铁是中国工业中发展最慢的一个大环节。然而这个大环节势必会加强，种种道理已经分析了。全部中国经济机器今后二十五年内所产生的种种成果是不难推想出的。如果有人觉得这种看法错误，不妨细读一九七五年七月美国国会参众两院联合经济委员会四十万言以上的专门报告《中国：经济的重估》。这是美国对华情报工作中划时代的报告，其中综括的估计，特别由于中国石油工业前景的光明，都探讨不出中国经济不能成功的道理和因素。（下）

报日  
道报  
《用「针」也治不好政治病？  
苏联也出现了中国的针灸热》

【本刊讯】日本《产经新闻》二月六日刊登该报驻莫斯科记者泽英武的一篇短文，题目是《用「针」也治不好的政治病 苏联也出现了中国的针灸热》。摘要如下：

中国自古以来的针灸也能治愈现代医学感到棘手的难题——目前，驰名西欧及世界的针灸在苏联也终于被采用了。不过，采用是采用了，但鉴于中苏政治对立，从不提中国「的名字」只是用「东洋的」来加以搪塞。虽说关于「针灸」功能的科学研究和报道的态度是颇为困难的，但是，把「甲国」的名字隐藏起来，这大概也是政治优先于科学和医学的一个小标本吧。

塔斯社三日提到了针灸一事，表明苏联对针灸的关心的高涨。报道说，许多专家都在努力探讨其原理和进行应用。

据这则报道说，现在苏联有一百多所医院设施采用了针灸，取得了很大成果。据学中心，这里分析了十五万多名患者的临床数据，再次确认针灸具有巨大的效果。

苏联科学家最关心的是「针刺」的麻醉效果。如果对手术后的患者使用「针刺」，那么，没有麻醉药或极少一点就够了。他们承认，手术后使用针刺止痛，病后比使用麻醉药好得多。特别是在心脏、肺和食道手术

后，「针刺」的效果很大。据说，对于抑制手术后的呕吐、打嗝和肋间神经痛之类的急性症状，「针灸」也具有西洋医学达不到的效果。

塔斯社一直使用「东方医学自古以来的疗法」这种措辞，不会提中国的名字。

苏女选手在滑雪越野赛前服一种被禁药物  
国际奥委会收回苏联选手的铜牌

【综合美联社 合众社因斯布鲁克二月九日电】国际奥林匹克委员会今天收回苏联滑雪越野赛女选手嘉莲娜·古娜高娃的铜牌。理由是发现她服食兴奋剂。在二月七日的五公里越野赛中，嘉莲娜取得第三名。

国际奥林匹克委员会收到其药物委员会的一份报告后表示，「嘉莲娜服食一种药物，内里含有一种被禁止的药物成份」。

该报告是药物委员会经过尿液检验后，发现尿液中含有麻黄碱（二种被赛会禁止的药物）后写成的。

这是第十二届冬季奥林匹克运动会自二月四日开始以来，第一宗服食兴奋剂事件。转载自香港《文汇报》。